



**VIDEOR setzt vermehrt teilbare  
Kabelverschraubungen ein**

## Installation leicht gemacht

Mit individuell ausgestatteten Anschlussboxen erleichtert VIDEOR seinen Kunden die Montage und Inbetriebnahme von professionellen Videosystemen. Bei der Kabeleinführung der verschieden konfektionierten Kabel kommen teilbare Kabelverschraubungen von PFLITSCH zum Einsatz.

*VIDEOR increases its use of splittable cable glands*

## *Installation made easy*

*VIDEOR's customised connection boxes make installing and commissioning professional video systems very much easier for its customers. Splittable cable glands from PFLITSCH are perfect for situations where cable entries are required for various types of preassembled cables.*



Mit über 40 Jahren am Markt zählt VIDEOR zu den führenden Distributoren für professionelle Videotechnik aus den Bereichen Videosicherheit, Broadcast und Bildverarbeitung. „Für Händler, Errichter, Systemhäuser und professionelle Anwender können wir aus unserem Portfolio mit Produkten innovativer Hersteller die optimale Systemlösung zusammenstellen“, sagt Torsten Sonntag, Leiter Customizing. Technisch reicht das Programm von der Kamera über die Übertragungstechnik bis zum Monitor und Speichersystemen. Von der Produktberatung über Konzeption und Realisierung von Sonderlösungen bietet VIDEOR alles aus einer Hand ([www.vidior.com](http://www.vidior.com)).

Sonntag: „Unsere Kunden erwarten einfach zu installierende Systeme und eine sichere Inbetriebnahme.“ Daher habe man die IQ-Box entwickelt – kompakte Anschlussgehäuse für den universellen Ausbau mit z. B. Medienkonvertern oder PoE-Speisegeräten. Die gewünschten Zusatzkomponenten kann der Anwender vor Ort wahlweise auf Montageplatten werkzeuglos per Klettband oder auf einer Tragschiene TS35 montieren. Ab Werk ausgestattet sind die Gehäuse je nach Modell mit Sicherungsautomat, FI-Leitungsschutzschalter, Service-Steckdose und Blitzschutz.

#### Schnelle Montage mit besserer Qualität

Die korrosionsbeständigen Gehäuse aus UV-stabilisiertem Polycarbonat sind für Outdoor-Anwendungen konzipiert und erreichen die Schutzart IP 66. „Unser Kunde muss nur noch seine Kameras anschließen, die Datenverbindung zur Auswerteeinheit und den Stromanschluss herstellen – fertig“, erklärt Fertigungsleiter Klaus Rückert. Und hier hatte der VIDEOR-Mitarbeiter bei der IQ-Box-Auslegung ein Problem. „Immer mehr Systemkabel sind bereits mit Steckern konfektioniert. Diese werden gleichzeitig immer größer, da sie mehr Funktionen übertragen. Und die müssen in unsere IQ-Box eingeführt werden.“ Herkömmliche Kabeleinführungslösungen schieden aus, da sie keine hohe Schutzart und Zugentlastung bieten oder nicht so variabel sind, alle Kundenkabel sicher zu führen. „Da kam PFLITSCH mit seinen teilbaren Kabelverschraubungen UNI Split Gland gerade recht“, erinnert sich der Fertigungsfachmann. Erste Tests in einer VIDEOR-Anwendung fielen positiv aus, und seitdem bestückt Klaus Rückert jede IQ-Box mit den teilbaren Kabelverschraubungen aus Hückeswagen.

#### Hohe Schutzart – beste Zugentlastung

Die Kabelverschraubung UNI Split Gland aus Polycarbonat ist einzigartig am Markt. Ihr Verschraubungskörper, die Druckschraube und die Gegenmutter bestehen aus je zwei Teilen. Diese werden um das eingeführte Kabel herumgelegt und bei der Installation sicher mitein-



Abb. 1: Torsten Sonntag (l.), Leiter Customizing, und Fertigungsleiter Klaus Rückert  
Fig. 1: Torsten Sonntag (l.), Customizing Manager, and Production Coordinator Klaus Rückert

product advice about system concepts and the installation of special solutions, VIDEOR offers a one-stop-shop service ([www.vidior.com](http://www.vidior.com)).

Sonntag: „Our customers expect to receive systems that are simple to install and straightforward to bring into use.“ Therefore, we developed the IQ-Box – a compact connection housing for universal installation with e.g. media converters or Power over Ethernet (PoE) data storage devices. The user can install any desired additional components onto mounting plates or a TS35 DIN rail on site by means of hook and eye fastener strips, without the need for tools. Depending on the model, the housings are factory fitted with circuit breakers, residual current devices (RCD), service outlets and lightning protection system components.

#### Fast installation and better quality

The corrosion-resistant housings in UV-stabilised polycarbonate are designed for outdoor applications and achieve protection type IP 66. „Our customers have only to connect their cameras, complete the data connection for the monitoring units and provide the power – and that’s it,“ explains Production Coordinator Klaus Rückert. And this was where the VIDEOR team had encountered a problem in their design for the IQ-Box. „More and more system cables are supplied preassembled with attached plugs. These plugs are becoming larger as the number of functions they have to cater for increases. And they all require entries into our IQ-Box.“ Traditional cable entry solutions were ruled out, because they do not provide adequate ingress protection and strain relief or cannot be varied enough to allow safe entry for all the required customer cables. „PFLITSCH came along just at the right time with its splittable UNI Split Gland cable glands,“ recalls the production specialist. Initial trials in a VIDEOR application proved very favourable, and since then Klaus Rückert has fitted every IQ-Box with splittable cable glands made in Hückeswagen.

#### High protection type – excellent strain relief

The UNI Split Gland cable gland in polycarbonate is unique on the market. The body, pressure screw and lock nut each consist of two parts. These are placed around the inserted cable and securely

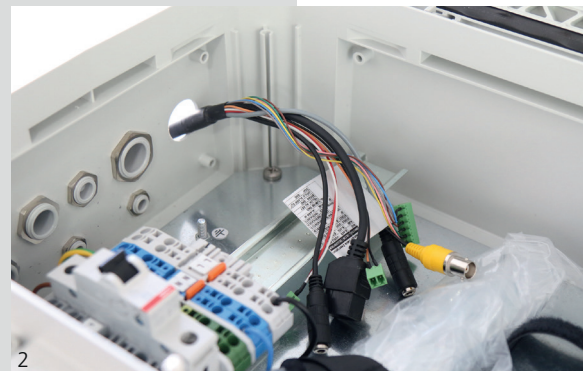


Abb. 2: Kamera-Systemkabel mit verschiedenen Steckern  
Fig. 2: Camera system cable with various plugs

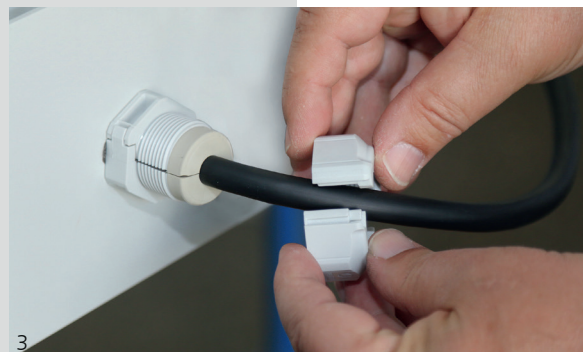


Abb. 3: Der Doppelnippel, die Druckschraube und die Gegenmutter der UNI Split Gland sind geteilt, der Dichteinsatz geschlitzt.  
Fig. 3: The double nipple, pressure screw and lock nut of the UNI Split Gland are split, the sealing insert is slit.

With over 40 years of experience on the market, VIDEOR is considered one of the leading distributors of professional video technology in the fields of closed-circuit TV security systems, broadcasting and image processing. „For dealers, installers, combined hardware and software system providers and professional users, we can design and put together optimum system solutions from our range, incorporating products from innovative manufacturers,“ says Torsten Sonntag, Customizing Manager. In terms of technology, our range includes everything from cameras to transmission equipment right up to monitors and data storage systems. From

ander verrastet. Eingesteckt oder eingeschraubt in eine Bohrung dichtet die UNI Split Gland die durchgeführten Kabel mit IP 67 ab. „Damit bleibt die hohe Schutzart unserer IQ-Box erhalten“, freut sich Rückert. Ihm sei kein anderes System bekannt, dass diese hohe Schutzart und eine sichere Zugentlastung bringt.

Erreicht wird dies durch die bei PFLITSCH-Kabelverschraubungen übliche weiche Quetschung des verwendeten Dichteinsatzes zum Kabel hin. Beim Anziehen der Druckschraube schmiegt sich der Dichteinsatz großflächig an das Kabel an und sorgt somit für eine perfekte Dichtheit sowie eine hohe Zugentlastung, die verhindert, dass Kabel aus der Verschraubung herausrutschen. Dieses wirkungsvolle Konzept verhindert gleichzeitig, dass der Kabelmantel irreparabel eingeschnürt und beschädigt wird, was langfristig zu Undichtigkeiten in der Kabelverschraubung führen würde.

#### Hundert Dichteinsätze für Kabel von 2,0 mm bis 28,0 mm

VIDEOR gehörte zu den ersten Kunden, die diese neue Kabelverschraubung in M25 einsetzte. „Prima, dass PFLITSCH nun auch weitere Größen in M20 und M32 anbietet. Jetzt können wir die IQ-Boxen noch besser auf die Anforderungen unserer Kunden und die verwendeten Kabel anpassen.“ Gerade das sei eine große Herausforderung, mit dem PFLITSCH-System aber einfach lösbar. Denn hier stehen hundert verschiedene Dichteinsätze zur Verfügung, mit denen sich Kabel von 2,0 mm bis 28,0 mm Durchmesser zuverlässig abdichten lassen. Mit den Mehrfach-Dichteinsätzen können mehrere Kabel sicher durch eine Kabelverschraubung geführt werden, was wertvollen Bauraum am Gehäuse spart.

#### Beste Abdichtung, einfache Montage

„Die Montage UNI Split Gland ist denkbar einfach“, sagt der erfahrene Fertigungsleiter Rückert. Zuerst legt der Monteur das oder die Kabel in den geschlitzten Dichteinsatz ein. Dazu hat PFLITSCH eine praktische Spreizzange im Programm. Dann fügt er die beiden Verschraubungshälften zusammen, fixiert sie in der Gehäusebohrung und schiebt den Dichteinsatz in den Doppelnippel. Anschließend werden die beiden Hälften der Druckschraube um die Kabel gelegt, miteinander verriegelt und aufgeschraubt. „Zur Demontage der UNI Split Gland lassen sich die beiden Verschraubungshälften mit einem Schraubendreher einfach wieder entriegeln“, erklärt Rückert.

Mit den so ausgestatteten IQ-Boxen erreicht VIDEOR, dass sich die Montagezeiten vor Ort reduzieren und die Inbetriebnahme vereinfacht, da kein Monteur mehr Stecker demontieren muss, bevor er das Kabel in die IQ-Box einführt. „Außerdem machen wir vor Auslieferung an den Kunden einen kompletten Systemtest“, unterstreicht Torsten Sonntag die Null-Fehler-Strategie von VIDEOR.



Abb. 4: Montierte UNI Split Gland an einer IQ-Box  
Fig. 4: Assembled UNI Split Gland at an IQ-Box



Abb. 5: Mit der Spreizzange lässt sich das Kabel in den geschlitzten Dichteinsatz einlegen.  
Fig. 5: The expanding pliers allows the cable to be placed into the slit sealing insert



Abb. 6: UNI Split Gland in den Größen M20, M25 und M32 sowie eine HD-Metallversion in M25  
Fig. 6: UNI Split Gland in size M20, M25 and M32 and an HD metal version in size M25

locked together during installation. Inserted or screwed into a hole, the UNI Split Gland seals the cable passing through it to IP 67 standard. „This ensures the high protection type provided by our IQ-Box is maintained,“ says a pleased Rückert. He is not aware of any other system that can provide this high protection type and reliable strain relief.

This is achieved by the „soft-squeezing“ action of PFLITSCH cable glands, which gently presses the sealing insert up to the cable. As the pressure screw is tightened, the sealing insert nestles against a large area of the cable and ensures not only a perfect seal but also high strain relief, which prevents the cable from being torn out of the cable gland. This effective concept also avoids indenting or cutting into and thus irreparably damaging the cable sheath, which would lead to leaks in the cable gland over time.

#### Hundreds of sealing inserts for cables from 2.0 mm to 28.0 mm diameter

VIDEOR was one of our first customers to use the new cable gland in size M25. „It’s great that PFLITSCH now offers sizes M20 and M32 as well. Now we can configure our IQ-Boxes even more effectively to suit the requirements of our customers and the cables they wish to use.“ This would be a significant challenge to most manufacturers, but with the PFLITSCH system it is quite simple to solve. PFLITSCH has hundreds of different sealing inserts available to reliably seal cables with diameters from 2.0 mm to 28.0 mm. Multiple-cable sealing inserts allow several cables to be fed through a single cable gland to save valuable installation space on the housing surface.

#### Excellent seal, simple installation

„The installation of the UNI Split Gland could not be simpler,“ says the experienced production expert Rückert. First the installer places the cable or cables in the slit sealing insert. To help with this task, PFLITSCH has a set of practical spreader pliers available in its range of tools. Then he joins the two cable gland halves together, fixes them into the hole in the housing and pushes the sealing insert into the double nipple. After this, the two halves of the pressure screw are placed around the cable, locked with one another and screwed on. „To dismantle a UNI Split Gland, the two gland halves can be simply unlocked again with a screwdriver,“ explains Rückert.

Using IQ-Boxes configured in this way, VIDEOR has been able to reduce installation times for its customers and simplify the commissioning of systems on site, because the installers do not have to remove any plugs from the cables before they feed them into the IQ-Box. „In addition, we perform a complete system test at the customer’s premises,“ says Torsten Sonntag, emphasising the zero defects strategy at VIDEOR.

**Anwender:**

VIDEOR E. Hartig GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 8  
D – 63322 Rödermark  
Telefon: 06074/888-0  
E-Mail: [info@videor.com](mailto:info@videor.com)  
Internet: [www.videor.com](http://www.videor.com)

**User:**

VIDEOR E. Hartig GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 8  
D – 63322 Rödermark  
Phone: 06074/888-0  
E-Mail: [info@videor.com](mailto:info@videor.com)  
Internet: [www.videor.com](http://www.videor.com)

**PFLITSCH GmbH & Co. KG**

Ernst-Pflitsch-Straße 1 Nord 1 · 42499 Hückeswagen · Germany  
☎ +49 2192 911-0 · ✉ [info@pflitsch.de](mailto:info@pflitsch.de) · [www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

Die in diesem Prospekt verwendeten Produktbezeichnungen sind teilweise geschützt, eine Übersicht zu den zumindest mit Wirkung für Deutschland eingetragenen Marken der PFLITSCH GmbH & Co. KG finden Sie unter [www.pflitsch.de/de/impressum](http://www.pflitsch.de/de/impressum).

Mit Erscheinen des Prospektes verlieren alle vorhergehenden und älteren Unterlagen ihre Gültigkeit. Wir freuen uns über jeden Interessenten an unseren Produkten, der mit uns Kontakt aufnimmt. Erfolgt dieser über unsere Kommunikationsdaten, wie Telefon oder E-Mail-Adresse, bitten wir ihn, unsere Erklärung zum Datenschutz auf unserer Website [www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de) zur Kenntnis zu nehmen.

Errors and technical alterations are reserved.

The product names that are used in this brochure are partially protected, an overview of the at minimum with protection for Germany registered trademarks in the name of PFLITSCH GmbH & Co. KG can be derived from [www.pflitsch.de/en/imprint](http://www.pflitsch.de/en/imprint).

Upon publication of the brochure, all previous and older documents cease to be valid.

We are pleased whenever anyone who is interested in our products contacts us. If you contact us using our contact details, e.g. telephone or e-mail address, we ask you to take note of our data protection declaration on our website [www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de).